



月刊 ウポポイ

白老町ウポポイから
季節の便りを毎月お届け。

11
[2025]
No.28

1日(土)、2日(日)、3日(月・祝)の3日間は誰でも入場料が無料です！
町外のお知り合いの方もぜひ一緒にウポポイへ！

11月の営業 開園時間 9:00~17:00(16:00 最終入場)

閉園日 4(火)、10(月)、17(月)、25(火) ※3(月・祝)、24(月・祝)は開園します

◆ ウポポイスタッフのひとこと

※文章の最後に「ひとこと」をくれたスタッフの《ポンレ(アイヌ語のニックネーム)》を書いています

アヌココロ アイヌ イコロマケンル 国立アイヌ民族博物館	ヤイハノツカラ チセ 体験学習館	ウエカリ チセ 体験交流ホール	イカラ ウシ 工房
22(土)、23(日・祝)、刺繡 体験「アイヌ文様の刺繡が入 ったタペストリーを作ろう！」 を博物館で開催! じっくり2日間「本気」で刺 繡をやってみませんか？ 《展示担当一同より》	調理体験「ポントキッчин」 のスタート時間が30分早く なりました！アイヌのお団 子「シト」を味わってみませ んか？ 《ヘカチコラチより》	特別プログラム『スクシ』が 3(月・祝)と23(日・祝)に あります。私たちと一緒に 踊ってみませんか？ ウエカリ チセでお待ちして います。 《ピカンピカンより》	無料開放 DAY の3日間は 刺しゅう・木彫体験の回数 が4回ずつに増えます。この 機会にぜひ体験してみてく ださい！ 《ハムアキより》
【イベント情報】ゴールデンカムイと北海道を楽しもう！supported by ウポポイ			
TVアニメ『ゴールデンカムイ』とコラボレーションしたキャンペーン開催中！ 道内各地を楽しむ「ゴー北！スタンプラリー」やウポポイで開催中の宝探しはもう参加しましたか？ 3(月・祝)、15(土)、23(日)には「ゴールデンワゴン」が出現します。ワゴンを見発見するとガラポン 抽選に参加することができ、当たりがでると『ゴールデンカムイ』のキャラクターがプリントされた 「北海道産バター使用！ゴー褒美クッキー」をゲットすることができます。 ※抽選にはキャンペーン公式Xアカウントのフォロー画面をご提示いただけます。 ※18歳未満(高校生以下)の方は無条件でご参加いただけます。			 野田サトル／集英社・ゴールデンカムイ製作委員会

今月のイベント

※変更の場合がございます。最新情報はWEBサイトをご確認ください

週末	・トウレッポんのおさんぽ ・基本展示室 ギャラリートーク *詳細はWEBサイトへ
1(土) ～2(日)	☆ウポポイ無料開放日☆ ・春採アイヌ古式舞踊釧路リムセ保存会 ・ウィーン展関連イベント ギャラリートーク
3(月・祝)	☆ウポポイ無料開放日☆ ・新冠民族文化保存会、平取アイヌ文化保存会 ・伝統芸能上演 スクシ ・ウィーン展関連イベント ギャラリートーク
15(土) ～16(日)	・ウィーン展関連イベント ギャラリートーク
22(土) ～23(日・祝)	・鶴川アイヌ文化伝承保存会 ・刺繡体験「アイヌ文様の刺繡が入ったタペストリーを作ろう！」 *要事前申込(抽選)詳しくはWEBサイトへ
23(日・祝)	・伝統芸能上演 スクシ
28(金) ～29(土)	・口承文芸特別実演「ネウサラアン 口」
29(土)	・トークイベント「文書・伝承・地層に残された胆振の津波」

◆ウポポイのアイヌ語◆

ケラ
kera

▲「ケ」にアクセント

味

「味」のことをケラなどといい「美味しい」をケラアンなどといいます。

アンは「～がある」という意味で、
ケラアンは直訳すると「味がある」となります。

白老や言葉の近い幌別方言では縮まってケランともいいます。サケものばつてている季節、ケランな食べ物をたくさん食べてください。

※アイヌ語には地域によって方言差があります。

お問合せ

(公財)アイヌ民族文化財団 民族共生象徴空間運営本部
☎0144-82-3914

 UPOPOY
NATIONAL AINU MUSEUM and PARK